



Wysłuchania w sprawie kształcenia specjalnego

**Czego można oczekiwać od
Działu Wysłuchań OATH w
Sprawie Kształcenia Specjalnego**

**Biuro Rozpraw i wysłuchań
administracyjnych (OATH)
66 John Street, New York, NY 10038**

Spis treści

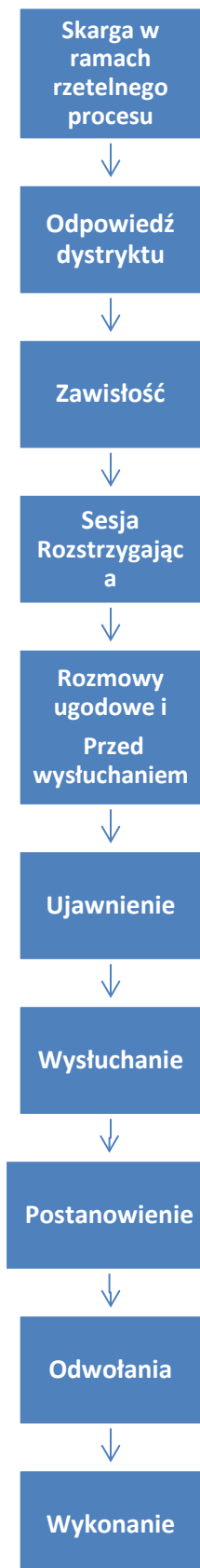
Sprawy dotyczące edukacji specjalnej w OATH	4
Bezpłatna i odpowiednia edukacja publiczna (FAPE)	5
Prawo do adwokata	5
Uzyskanie wysłuchania	6
Przed wysłuchaniem	6
1. Odpowiedź Dystryktu	6
2. Zawistość lub „wstrzymanie”	6
3. Sesje pojednawcze i terminy	7
4. Rozmowa w sprawie polubownego rozwiązania.....	8
5. Rozmowa przed wysłuchaniem	8
6. Ujawnienie dokumentów	9
Podczas wysłuchania	10
1. Miejsce.....	10
2. Prawa rodzica	10
3. Ciężar dowodu	10
4. Dowody	10
5. Oświadczenia wstępne	11
6. Świadkowie	11
7. Oświadczenia końcowe.....	12
Po wysłuchaniu	13
1. Transkrypcje	13
2. Postanowienie.....	13
3. Odwołania	13
4. Wykonanie	13
Czy będziesz potrzebować tłumacza?	14
Dodatkowe informacje	14

Ważne zastrzeżenie

Opublikowane tu informacje mają na celu pomoc społeczeństwu i nie stanowią porad prawnych. Informacje te nie mają znaczenia prawnego ani precedensowego i nie mogą być oferowane w OATH ani w innych miejscach jako autorytet prawny lub precedensowy. Nie składa się żadnych zapewnień ani nie udziela gwarancji, ani też nie sugeruje, że publikowane tu informacje są typograficznie lub merytorycznie dokładne lub kompletne, a OATH nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieścisłości czy niekompletność.

W szczególności nie składa się żadnych zapewnień ani gwarancji, ani też nie sugeruje się, że przepisy, prawa, zarządzenia, decyzje lub inne źródła prawa wskazane w tej witrynie internetowej są dokładnie lub w pełni opisane w tym miejscu, a OATH nie ponosi odpowiedzialności za żadne nieścisłości czy niekompletność. Użytkownicy muszą skorzystać z oficjalnych źródeł prawa w celu ustalenia właściwego prawa materialnego i proceduralnego, w tym treści wszelkich reguł, przepisów, zarządzeń, decyzji lub innych źródeł prawa, o których tu mowa.

Sprawy dotyczące edukacji specjalnej w OATH



Ustawa o edukacji osób niepełnosprawnych (IDEA) i sekcja 504 ustawy o rehabilitacji z 1974 r. (sekcja 504) to przepisy federalne.

Ustawa IDEA zapewnia, by uczniowie z niepełnosprawnościami otrzymywali odpowiednie usługi edukacji specjalnej.

Sekcja 504 zakazuje dyskryminacji niepełnosprawnych uczniów lub rodziców.

Kiedy rodzic i dystrykt szkolny nie zgadzają się co do usług, które uczeń powinien otrzymać na mocy tych przepisów, bezstronne wysłuchania w ramach należytego procesu są sposobem na rozwiązanie sporu. W mieście Nowy Jork „Dystryktem” jest Departament Edukacji (DOE).

Bezstronne wysłuchanie w ramach należytego procesu przypomina rozprawę sądową, ale jest mniej formalne. Sprawa zostanie rozstrzygnięta przez bezstronnego funkcjonariusza ds. wysłuchań, który jest przedstawicielem prawnym certyfikowanym przez Departament Edukacji Stanu Nowy Jork. Zadaniem funkcjonariusza IHO jest wysłuchać obu stron i zdecydować, jakie są ewentualne nieprawidłowości i jak je skorygować.

Niniejszy dokument opisuje, czego należy się spodziewać, gdy Twoja sprawa zostanie przydzielona funkcjonariuszowi IHO z z biura ds. rozpraw i wysłuchań administracyjnych miasta Nowy Jork (OATH).

Bezpłatna i odpowiednia edukacja publiczna (FAPE)

FAPE: Dystrykt musi zapewnić każdemu dziecku, które kwalifikuje się do specjalnych usług edukacyjnych, bezpłatną odpowiednią edukację publiczną. Spory dotyczące kształcenia specjalnego mogą być „merytoryczne” lub „proceduralne”.

Spory merytoryczne dotyczą rodzaju i zakresu świadczeń, które są odpowiednie dla Ucznia. Na przykład, roszczenia merytoryczne mogą obejmować spory o to, czy Indywidualny Program Edukacyjny (IEP) zapewnia uczniowi pomoc w czytaniu, lub czy szkoła może zaspokoić potrzeby ucznia.

Spory proceduralne dotyczą tego, czy Dystrykt przestrzegał procesów oceny lub IEP określonych w przepisach prawa. Przykładowo, zastrzeżenia proceduralne mogą dotyczyć tego, czy zespół IEP spotkał się bez Rodzica lub czy oceny zostały wykonane w wymaganych terminach.

To tylko kilka przykładów rodzajów nieporozumień, które mogą być rozwiązane w drodze bezstronnego wysłuchania w ramach należytego procesu.

Prawo do adwokata

Masz prawo do konsultacji z adwokatem (przedstawicielem prawnym). Na wysłuchania i rozmowy można też przyprowadzić adwokata lub radcę prawnego. Jeśli zatrudnisz adwokata i sprawa zostanie rozstrzygnięta na Twoją korzyść, możesz mieć przyznane prawo do zwrotu od Dystryktu uzasadnionych kosztów reprezentacji prawnej. Wiele organizacji zapewnia bezpłatną lub tanią pomoc rodzinom w Nowym Jorku, które są zaangażowane w proces wysłuchania w sprawie edukacji specjalnej. Lista [ośrodków dla rodziców zajmujących się edukacją specjalną, organizacji świadczących usługi prawne i rzecznictwa](#) jest dostępna [w witrynie internetowej OATH](#). Prosimy rozważyć skontaktowanie się z jedną z tych organizacji, aby uzyskać pomoc w zrozumieniu procesu wysłuchania lub jeśli potrzebujesz pomocy w znalezieniu adwokata lub radcy prawnego.

Uwagi: Ta częściowa lista organizacji świadczących usługi prawne jest udostępniana jako usługa publiczna. OATH nie udziela porad prawnych i nie poleca żadnego przedstawiciela prawnego ani organizacji.

Uzyskanie wysłuchania

Rodzic lub Dystrykt może wystąpić o bezstronne wysłuchanie w ramach należytego procesu przez złożenie skargi w sprawie rzetelnego procesu (DPC). Skarga DPC powinna opisywać problem (czyli to, co Dystrykt zrobił nieprawidłowo) i zaproponować, jak Dystrykt powinien go naprawić. Informacje o tym jak złożyć skargę DPC znajdują się w witrynie internetowej DOE, [tutaj](#).

Przed wysłuchaniem

1. Odpowiedź Dystryktu

Po złożeniu skargi DPC Dystrykt jest zobowiązany udzielić odpowiedzi na piśmie w ciągu 10 dni, chyba że wysłał Ci już dokument zwany wcześniejszym pisemnym powiadomieniem (PWN), który uwzględnia wszystkie kwestie poruszone w skardze DPC.

2. Zawisłość lub „wstrzymanie”

W trakcie procesu wysłuchania Uczeń ma prawo do programu i usług, które Rodzic i Dystrykt uzgodnili zanim doszło do sporu. Są to usługi świadczone w czasie „utrzymania” or „zawisłości”. Usługi na czas zawisłości powinny wejść w życie zaraz po wniesieniu skargi DPC i nie trzeba ich spłacać, nawet jeśli ostateczne rozstrzygnięcie będzie niekorzystne dla skarżącego.

Jeśli skarżący i Dystrykt nie mogą dojść do porozumienia w sprawie usług na czas zawisłości, można zwrócić się do funkcjonariusza IHO o wysłuchanie w sprawie tych usług.

Wysłuchania w sprawie usług na czas zawisłości to krótkie wysłuchania, podczas których obie strony przedstawiają, jakie ich zdaniem są ostatecznie uzgodnione usługi, które powinien otrzymywać Uczeń jako usługi w czasie zawisłości sprawy. Funkcjonariusz IHO rozstrzygnie, jakie powinny być te usługi. Rodzic lub Dystrykt może wnieść odwołanie od decyzji funkcjonariusza IHO (na stronie 9 podano więcej informacji o procesie odwoławczym).

3. Sesje pojednawcze i terminy

Po złożeniu skargi DPC Rodzic i Dystrykt mają zazwyczaj 30 dni kalendarzowych na próbę samodzielnego rozstrzygnięcia sprawy. Ten okres jest nazywany okresem pojednawczym. Dystrykt jest zobowiązany do zaplanowania „spotkania ugodowego” nie później niż 15 dni po złożeniu skargi DPC.

Jest ważne, aby odpowiedzieć na to zaproszenie, ponieważ wysłuchanie może zostać opóźnione lub odwołane, jeśli nie weźmiesz udziału w spotkaniu pojednawczym.

Celem spotkania pojednawczego jest omówienie przez Ciebie i Dystrykt sprawy i próba rozwiązania problemów w poruszonych w DPC. W spotkaniu pojednawczym bierze udział pracownik Dystryktu, który posiada informacje na temat sprawy i ma uprawnienia do rozwiązania problemów poruszonych w skardze DPC.

Ogólnie rzecz biorąc, okres rozwiązania polubownego kończy się 30 dni po złożeniu skargi DPC. Jeżeli odbyło się spotkanie z dystryktem i nie osiągnięto rozwiązania polubownego, można zwrócić się do funkcjonariusza IHO o wcześniejsze zakończenie tego okresu.

Po zakończeniu okresu rozwiązania polubownego funkcjonariusz IHO ma 45 dni na zwołanie wysłuchania, przeanalizowanie dowodów i wydanie końcowej decyzji. Ten 45-dniowy termin jest nazywany „terminem wywiązania się”. Jeżeli rodzic albo Dystrykt potrzebuje więcej czasu, to rodzic albo dystrykt może zwrócić się do funkcjonariusza IHO o przedłużenie terminu wywiązania się.

Sprawy dyscyplinarne: Terminy są inne, jeśli skarga DPC jest związana z usunięciem dziecka ze szkoły z powodów dyscyplinarnych. Termin rozstrzygnięcia spraw dyscyplinarnych wynosi 15 dni, a Dystrykt musi wyznaczyć spotkanie w sprawie rozwiązania polubownego w terminie nie dłuższym niż 7 dni od złożenia skargi DPC. Wysłuchanie musi odbyć się w ciągu 20 dni szkolnych od złożenia skargi DPC. Decyzja musi być zostać podjęta w ciągu 10 dni szkolnych po wysłuchaniu.

4. Rozmowa w sprawie polubownego rozwiązania

Pod koniec okresu rozwiązania ugodowego funkcjonariusz IHO może zaprosić rodzica i Dystrykt na dwa spotkania odbywające się jedno po drugim: Rozmowę w sprawie rozwiązania ugodowego i Rozmowę przed wysłuchaniem (PHC). Oba odbywają się zazwyczaj w formie wideokonferencji.

Ważne jest, aby odpowiadać na wszystkie zaproszenia wysyłane przez funkcjonariusza IHO. Twoja sprawa może zostać opóźniona lub oddalona, jeśli nie weźmiesz w niej udziału.

Podczas rozmowy w sprawie rozwiązania ugodowego wyznaczony do tego funkcjonariusz spotka się z Rodzicem i Dystryktem, aby sprawdzić, czy można osiągnąć pełną lub częściową ugodę. Jeśli Rodzic i Dystrykt zawrą zechcą zawrzeć ugodę bez wysłuchania (rozprawy), obie strony muszą się stawić na tym spotkaniu z informacją i upoważnieniem do zawarcia ugody.

Rozmowy w sprawie rozwiązania ugodowego nie są rejestrowane (protokołowane). Wszystkie przedstawiane propozycje rozwiązania ugodowego są poufne. Oznacza to, że rozmowy w sprawie rozwiązania ugodowego nie mogą być później przedstawiane jako dowody podczas wysłuchania.

5. Rozmowa przed wysłuchaniem

Jeśli wszystkie problemy nie zostaną rozwiązane podczas rozmowy w sprawie rozwiązania polubownego, nastąpi od razu przejście do rozmowy przed wysłuchaniem (PHC), w której udział weźmie funkcjonariusz IHO przydzielony do rozstrzygnięcia danej sprawy. Rozmowa PHC jest rejestrowana (protokołowana). Po tym spotkaniu rodzic otrzyma od transkrypcję wszystkiego, co zostało powiedziane lub pisemne podsumowanie.

Podczas rozmowy PHC funkcjonariusz IHO będzie zadawać następujące pytania

- Co należy rozstrzygnąć podczas wysłuchania?
- Ilu będzie świadków?
- Czy któraś ze stron potrzebuje „wezwania” [świadków](#) lub w celu uzyskania [dokumentów](#) do wykorzystania podczas wysłuchania?

- (Szczegółowe instrukcje dotyczące wezwań oraz formularze wezwań znajdują się na stronie [internetowej OATH](#)).

Funkcjonariusz IHO zapyta również, czy ktoś potrzebuje usług językowych lub zakwaterowania podczas wysłuchania. Podczas rozmowy PHC funkcjonariusz IHO zwykle wyznacza termin wysłuchania.

6. Ujawnienie dokumentów

Co najmniej 5 dni roboczych przed wysłuchaniem każda ze stron musi przesłać drugiej stronie oraz funkcjonariuszowi IHO wszelkie dokumenty, które chce wykorzystać podczas wysłuchania. Nazywa się to „ujawnieniem dokumentów”. Ujawnienie dokumentów może obejmować oceny, wyniki badań, pisma i inne dowody, które chcesz przedstawić podczas wysłuchania.

Każda ze stron musi również podać nazwiska świadków, których planuje powołać do złożenia zeznań. Należy krótko określić, co zezna każdy świadek. Formularz listy świadków i szczegółowe instrukcje, jak z niego korzystać, znajdują się w [witrynie internetowej OATH](#).

Ujawnienie dokumentów gwarantuje, że obie strony mają uczciwą możliwość przygotowania się do wysłuchania. Jeżeli którakolwiek ze stron nie dostarczy informacji lub nazwisk świadków na co najmniej 5 dni roboczych przed wysłuchaniem, druga strona może sprzeciwić się wprowadzeniu tych dowodów/świadków.

Podczas wysłuchania

1. Miejsce

Wysłuchania odbywają się zazwyczaj wirtualnie za pośrednictwem wideokonferencji lub telefonu. Poinformuj funkcjonariusza IHO, jeżeli chcesz, aby wysłuchanie odbyło się osobiście.

2. Prawa rodzica

Podczas wysłuchania masz prawo do:

- przedstawiania dowodów i powoływania świadków w celu składania zeznań
- zadawania pytań świadkom Dystryktu
- uzyskania bezpłatnie pisemnej transkrypcji z wysłuchania
- zażądania udziału ucznia
- zażądania, aby wysłuchanie było publiczne
- samodzielnej reprezentacji lub wynajęcia prawnika/adwokata

3. Ciężar dowodu

Zgodnie z prawem stanu Nowy Jork, zadaniem Dystryktu (zwanym również „ciężarem dowodu”) jest przedstawienie dokumentów i przekonanie funkcjonariusza IHO o każdym elemencie sprawy, z jednym wyjątkiem: Rodzice, którzy umieszczają swoje dziecko w szkole prywatnej i żądają, aby Dystrykt płacił za czesne dziecka, mają obowiązek przekonania funkcjonariusza IHO, że szkoła prywatna jest odpowiednia.

Z tego powodu to zwykle Dystrykt przedstawia swoją sprawę jako pierwszy.

4. Dowody

Obie strony mają prawo do przedstawiania dowodów. Dowody obejmują dokumenty lub inne informacje, które funkcjonariusz IHO powinien wziąć pod uwagę przed podjęciem ostatecznej decyzji (oceny, wyniki badań, wiadomości e-mail, filmy, raporty, itp.).

W dniu wysłuchania każda ze stron powinna mieć ze sobą listę dowodów, które funkcjonariusz IHO powinien dopuścić do oficjalnego protokołu (dalej nazywaną

„listą dowodów”). Szczegółowe instrukcje oraz [formularz Lista dowodów](#) znajdują się w [witrynie internetowej OATH](#).

Dystrykt może zgłosić sprzeciw wobec niektórych lub wszystkich Twoich dowodów. W przypadku sprzeciwu może być konieczne wyjaśnienie, czym jest dany dokument lub przedmiot, jak rodzic go otrzymał i dlaczego jest istotny. Funkcjonariusz IHO zadecyduje, czy dopuścić dowód.

5. Oświadczenia wstępne

Na początku wysłuchania każda ze stron może zdecydować się na wygłoszenie oświadczenia wstępnego. Oświadczenie wstępne jest okazją do podsumowania, czego dotyczy sprawa i jakie dowody zamierza przedstawić każda ze stron.

W oświadczeniach wstępnych Rodzice często stwierdzają dlaczego lub jak Dystrykt nie zaoferował Uczniowi bezpłatnej odpowiedniej edukacji publicznej (FAPE) i jakiego rodzaju szkoły, klasy lub inne usługi są niezbędne do rozwiązania problemu.

Dystrykt może stwierdzić, czy uważa, że zapewnił FAPE i dlaczego Dystrykt nie zgadza się z rozwiązaniem, które proponuje Rodzic.

6. Świadkowie

Po wystąpieniach wstępnych każda ze stron ma szansę wezwać świadków i zadać im pytania. Każda osoba zeznająca podczas wysłuchania musi zostać zaprzysiężona przez funkcjonariusza IHO.

Odpowiedzi świadków są dowodami i pomagają funkcjonariuszowi IHO w ustaleniu stanu faktycznego sprawy. Świadkowie mogą mówić o wszystkim, co jest istotne dla sprawy, w tym o akademickich, społecznych i emocjonalnych umiejętnościach ucznia, jak sformułowano ocenę lub przygotowano program IEP, lub jakich usług potrzebuje uczeń, aby osiągnąć postępy.

Możesz (lub Twój adwokat może) również pokazywać świadkom dokumenty, takie jak ocena i zadawać świadkom pytania w sprawie tych dokumentów.

Do Świadców Dystryktu często należy ktoś, kto uczestniczył w spotkaniu IEP, nauczyciel, terapeuta lub inna osoba, która zna Ucznia.

- Po zeznaniach każdego świadka, druga strona będzie mogła zadawać mu pytania – co oznacza, że Ty lub Twój adwokat możecie zadawać pytania na każdy temat związany z przesłuchaniem.
- Pytania świadkowi może również zadawać funkcjonariusz IHO. Proces powtarza się, póki nie zostaną wezwani wszyscy świadkowie.

Do świadków powoływanych przez rodziców często obejmują nauczyciele, wykonawcy usług, oceniających lub inne osoby, które znają Ucznia.

- Rodzice mogą być również świadkami we własnych sprawach. Jeśli masz przedstawiciela prawnego lub adwokata, może on zadawać Tobie pytania. Jeśli reprezentujesz siebie samodzielnie, możesz przygotować listę pytań i zadać je sobie lub możesz poprosić kogoś znajomego lub funkcjonariusza IHO o odczytanie tych pytań. Możesz też zeznawać w formie narracji, czyli po prostu „opowiedzieć swoją historię”.
- Po złożeniu zeznań przez każdego ze świadków rodzica Dystrykt będzie mieć możliwość zadawania im pytań. Funkcjonariusz IHO również może zadawać pytania.

7. Oświadczenia końcowe

Na samym końcu wysłuchania obie strony mają okazję powiedzieć jeszcze raz, o co zwracają się do funkcjonariusza IHO i podsumować prawo i fakty (zeznania świadków i dokumenty), które wspierają ich stanowisko. Oświadczenia końcowe można składać ustnie („do protokołu”) na koniec wysłuchania lub na piśmie po wysłuchaniu.

Po wysłuchaniu

1. Transkrypcje

Po wysłuchaniu otrzymasz pisemną transkrypcję wszystkiego, co zostało powiedziane podczas wysłuchania. Jeśli potrzebujesz transkrypcji do napisania oświadczenia końcowego, możesz poprosić funkcjonariusza IHO o czas na to.

2. Postanowienie

Po zakończeniu wysłuchania funkcjonariusz IHO wyda pisemny dokument „Ustalenie stanu faktycznego i decyzja” (FOFD). W dokumencie FOFD funkcjonariusz IHO zdecyduje czy Dystrykt zapewnił Uczniowi wykształcenie zgodne z FAPE lub wystąpiły inne problemy. Jeśli funkcjonariusz IHO zdecyduje, że Dystrykt nie zapewnił wykształcenia zgodnego z FAPE, w dokumencie FOFD zostanie wskazane, co, ewentualnie Dystrykt musi zrobić, aby naprawić problem.

3. Odwołania

Przepisy ustawy IDEA: Jeśli nie zgadzasz się z zarządzeniem o zawisłości lub wydanym dokumentem FOFD, możesz złożyć odwołanie do Stanowego Funkcjonariusza Rewizyjnego (SRO) w Departamencie Edukacji Stanu Nowy Jork. Jeśli planujesz odwołanie, musisz powiadomić o tym Dystrykt w ciągu 25 dni od wydania zarządzenia. Odwołanie należy złożyć w ciągu 40 dni od wydania zarządzenia. Jeśli Dystrykt będzie składać odwołanie, musi postępować według tych samych reguł. Każde zarządzenie dotyczące zawisłości i dokument FOFD zawiera informacje o składaniu odwołania.

Przepisy sekcji 504: Jeśli nie zgadzasz się z decyzją funkcjonariusza IHO na podstawie Sekcji 504, musisz złożyć skargę na nią w Federalnym Sądzie Rejonowym w ciągu 90 dni.

4. Wykonanie

Jeśli funkcjonariusz IHO nakaże Dystryktowi świadczenie usług lub zapłacenie za inne środki zaradcze, Jednostka Wykonania Zarządzenia po Bezstronnym Wysłuchaniu w Departamencie Edukacji będzie współpracować z Tobą lub Twoim adwokatem, aby upewnić się, że Departament Edukacji zastosuje się do nakazu. Więcej informacji znajduje się w witrynie internetowej Departamentu Edukacji pod adresem [Jednostka Wdrażania Bezstronnych Zarządzeń w Sprawach Przesłuchań](#).

Czy będziesz potrzebować tłumacza?

Jeśli potrzebujesz **tłumacza** w związku z wysłuchaniem, OATH zapewni go za darmo.

Ponadto OATH zapewnia bezpłatne **tłumaczenie dokumentów**. Jeśli masz dokumenty w języku innym niż angielski, zwróć się do funkcjonariusza IHO o bezpłatne tłumaczenie.

Dodatkowe informacje

Więcej informacji można znaleźć w **przewodniku dla rodziców: Edukacja specjalna w Stanie Nowy Jork dla dzieci w wieku 3-21**, dostępnym w witrynie internetowej Departamentu Edukacji stanu Nowy Jork (NYSED) pod adresem <https://www.nysed.gov/special-education/parents-guide-special-education>

Prawa i przepisy stanu Nowy Jork dotyczące edukacji specjalnej i uczniów z niepełnosprawnościami są dostępne w witrynie NYSED pod adresem <http://www.nysed.gov/special-education/new-york-state-laws-and-regulations-related-special-education-and-students>

Formularze OATH opisane powyżej znajdują się w witrynie internetowej OATH pod adresem <https://www.nyc.gov/site/oath/special-ed/forms.page>

- **Powiadomienie o stawiennictwie:**
https://www.nyc.gov/assets/oath/downloads/pdf/SEHD_Notice-of-Appearance-w-instructions-PL.pdf
- **Wezwanie do okazania dokumentów (z instrukcjami):**
https://www.nyc.gov/assets/oath/downloads/pdf/SEHD_Document-Subpoena-w-instructions-PL.pdf
- **Wezwanie świadka (z instrukcjami):**
https://www.nyc.gov/assets/oath/downloads/pdf/SEHD_Witness-Subpoena-w-instructions-PL.pdf
- **Lista dowodów:**
<https://www.nyc.gov/assets/oath/downloads/pdf/SEHD-Parent-Exhibit-List-PL.pdf>

- **Lista świadków:**
<https://www.nyc.gov/assets/oath/downloads/pdf/SEHD-Parents-Witness-List-PL.pdf>
- **Lista ośrodków dla rodziców zajmujących się edukacją specjalną, organizacji rzecznictwa:**
<https://www.nyc.gov/assets/oath/downloads/pdf/Parent-Centers-Advocacy-Orgs-PL.pdf>